

ZOOPOESÍA

Nº 1

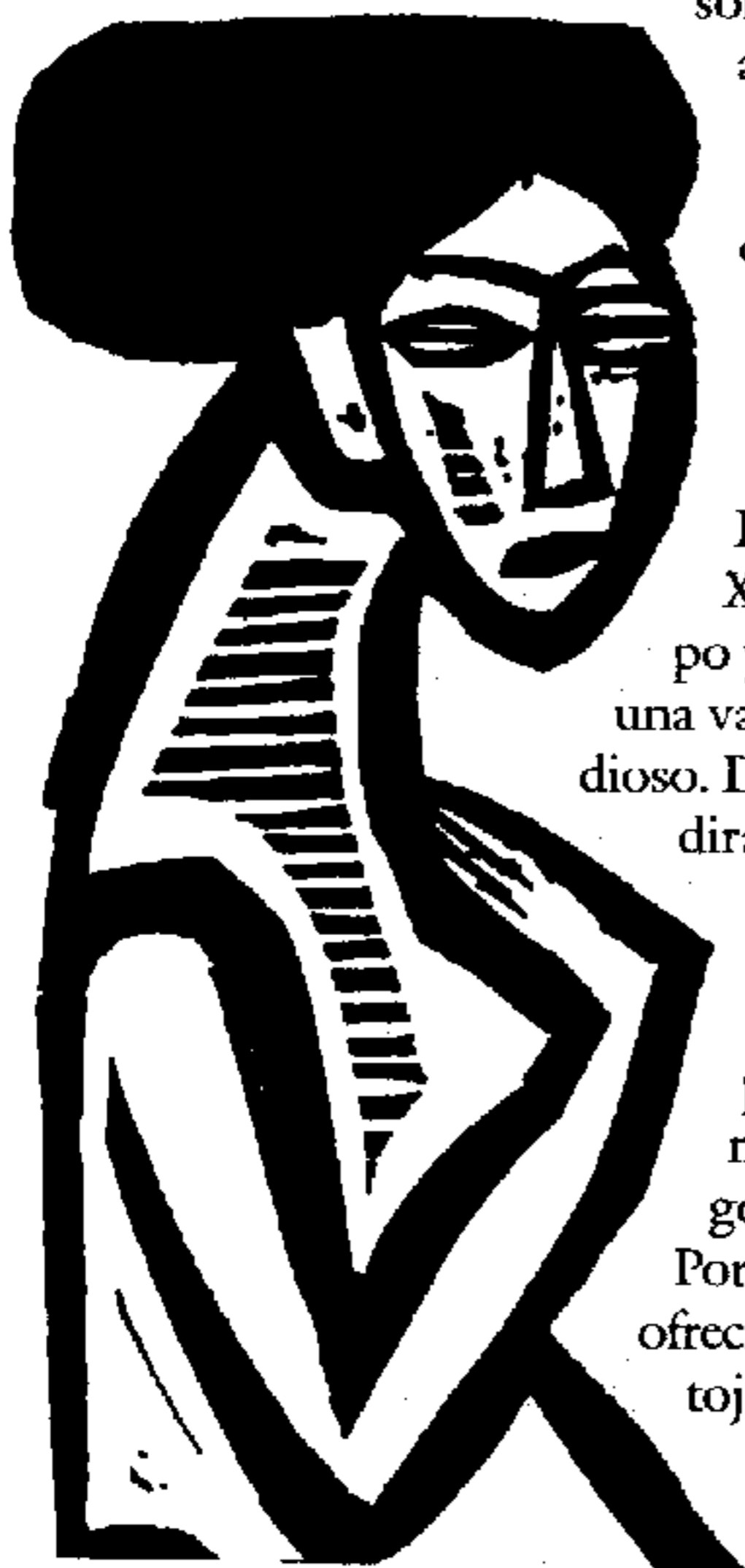
DIRECTORA: CECILIA MOLINA GARCÍA

02-2000

«Amigo lector(a): Les presentamos esta nueva revista, sin prometerles nada de nada, sólo nace con la loca intención de hacer algo por difundir la literatura del Perú, sin importar sexos y tantas divisiones más. Por supuesto, no nos olvidaremos de los escritores que son reiterativos en la prensa del país.

En este primer número, publicamos una breve pero importante muestra de POETAS PERUANAS DEL SIGLO XX, a pedido tácito, por el paso del tiempo y por la presentación -8 de febrero-, de una valiosa antología de un reconocido estudioso. Desde ya, nos imaginamos, que algunos dirán que faltan otros nombres y los más recalcitrantes ladrarán que sobran poetas; es por tal razón, que sólo les manifestamos que para nosotros, este grupo femenino (sin importar generaciones, clase social, razas, universidades, argollas u opción sexual), a excepción de Portal y Cornejo, nunca las veremos juntas ofreciéndonos un recital por variopintas y antojadizas razones.

Sin tanta palabrería -el ARTE no lo necesita- ingresen libremente al primer contacto zoopoético.»



E. L. KIRCHNER

MAGDA PORTAL (Lima, 1900-1989)

TRISTITIA

Tú reinas sobre todo todavía
con tu dulce presencia silenciosa
estás en el perfume y en la rosa
y en lo más puro de mi poesía.

Van pasando tus ojos en teoría
siguiendo el vuelo de la mariposa
y posando su luz en toda cosa
como la luz cuando amanece el día.

Estás presente por doquier aún cuando
nadie te nombre ni te siga amando
ni te brinde sus ramos ya la vida.

Y yo quisiera por volver a verte
no sólo dar mi vida por tu muerte
sino darte mi muerte por tu herida.

(De: *Constancia del ser*)

SERAFINA QUINTERAS (Lima, 1902)

Les abro mi corazón
aunque crean que no es cierto
claro que está medio muerto
por tanta desilusión
y si hubiera la ocasión
en que latiera otra vez
les juro por Santa Inés,
San Cosme y Santa Anacleta
que agarro una metralleta
y vuelo en un dos por tres.
Amé mucho, por supuesto
sin cobro ni peritaje,
ni réditos ni peaje
amores sin presupuesto
por eso no hallo el pretexto
de decir pobre de mí
hasta el resuello les dí

y a cambio no obtuve nada
ah, si una que otra patada
en el mismo cuculí.
Hoy vieja serenamente
sin pena, gloria o rencores
hago con estos amores
un atado contundente
lo aparto prudentemente
ajustando bien el nudo
y en confesarles no dudo
con infinita modestia
como pude ser tan bestia
para amar a tanto cojudo.

YOLANDA WESTPHALEN (Cajamarca, 1925)

5

La palabra es palabra sin nombre
la palabra se hurta en pensamiento
y arrastra siglos de hambre y hombre
La palabra es muda e implacable
La palabra es eterna.

(De: *Universo en exilio*)

BLANCA VARELA (Lima, 1925)

CURRICULUM VITAE

Digamos que ganaste la carrera
y que el premio
era otra carrera
que no bebiste el vino de la victoria
sino tu propia sal
que jamás escuchaste vítores
sino ladridos de perros
y que tu sombra
tu propia sombra
fue tu única
y desleal competidora.

(De: *Canto villano*)

CECILIA BUSTAMANTE (Lima, 1932)

GUARDIA DE CORPS

Desnudo
entre sus páginas
el insomnio
desaforando las márgenes
de la rosa evanescente
que sus cadmios aglomera.

Fauces, cornucopia
voluntad
que ningún clímax amengüa,
sino que imanta, desidera,
otros enjambres
de afiladas redes.

Guardia de Corps
se embrolla
entre las mies
y las substancias
arraigadas en la noche.

Haciendo gala de gran valor
atraviesa el espejo inocuo
y en su escudo, su yelmo,
arde el resplandor
de la única rosa.

(De: *Modulación transitoria*)

GRACIELA BRICEÑO (Huánuco)

EDAD

Hoy he encontrado
empolvada la risa
de mis muñecas
y recién he sentido
la ausencia de mis siete años.

Hoy he encontrado
a mi amigo
de los ojos limpios,

con la pena entre las cejas
y me ha dicho:

“Ya nunca más los barcos de papel
naufragarán,
en nuestras pupilas,
ya nunca más nuestras manos
amasarán la alegría”.

Y recién he sentido
que he subido de la infancia
y empezado un nuevo juego.

(De: *Poemas de mi edad*)

ENRIQUETA BELEVAN (Lima, 1944)

Más allá de la delgadísima voz que no cesa
en un latido abierto como una sombra
que viene con tu sombra
a detenerse en una luz mortecina
amparándose sola o más allá de nosotros
larga en tu delgadez sobre el espejo
te quiebras semejante a las figurillas negras
desempolvadas y ordenas un rito indescifrable
y eres tú dentro de ese espejo
la que empieza a cerrar y abrir su cuerpo
diariamente.

(De: *Poemas de la bella pájara hornera*)

CARMEN OLLE (Lima, 1947)

LAS PERSONAS CREEN EN LA SABIDURIA

A los cuarenta estoy con un palmo de nariz.
Me apena haber leído tanto y no haber consumado
el placer. Regenta de mi cuerpo, de esta piel
bajo la que fluye aceite.

Nada a mi alrededor, sólo una hija tierna
-benignos otoños-

Finjo lo que no sé, soy una actriz, mi trabajo
es perverso. He amado menos de lo que supe amar,
en las tardes es el silencio; de noche, el silencio
y el sueño.

(De: *Todo orgullo brumea la noche*)

ROSINA VALCARCEL (Lima, 1947)

MARIHUANA AMOR

Fue hermoso cómo hicimos el amor
la última noche,
parecíamos dos monos chillones
en su luna de miel
murmurando sonidos extraños
en un vuelo inacabable.
Mis piernas se abrían
como un valle quieto
caminaste en él
lleno de furia
y fuiste su mejor habitante.

(De. Sendas del bosque)

ANA MARIA GARCIA (Lima, 1948)

ESTAS MARCAS NO ACUSAN HISTORIA

No veléis por marcas más marcas
que no salen
a luz ni aun en su palabra misma propia
creen

no veléis
no hay por qué preocuparse
estas marcas no acusan historia

no hubo claustro
una grande bolsa oscurecida a mano
y a los pies amarrada
como ancla al remo remojo rememoro

en el campo hay un buey
en el campo el buey se acuesta y espanta
moscas con el rabo

(De: Hormas & Averías)

MARIA EMILIA CORNEJO (Lima, 1949-1972)

SOY LA MUCHACHA MALA DE LA HISTORIA

Soy
la muchacha mala de la historia,
la que fornicó con tres hombres
y le sacó cuernos a su marido.
Soy la mujer
que lo engañó cotidianamente
por un miserable plato de lentejas,
la que le quitó lentamente su ropaje de bondad
hasta convertirlo en una piedra
negra y estéril,
soy la mujer que lo castró
con infinitos gestos de ternura
y gemidos falsos en la cama.
Soy
la muchacha mala de la historia.

(De: *En la mitad del camino recorrido*)

ANA MARIA GAZZOLO (Lima, 1951)

AREZZO

Confinada a los rieles mohosos
la bruma locomotora de otros tiempos
Blando recuerdo de silbatos
contra el sol que se extingue
renace y se perfila

Obstinado en travesías
la quiere ver partir
hendiendo las distancias
un niño color miel y manzanilla

Sujeto a la mano sin respuesta
de su padre
de espalda a los horarios
dilataría la tarde
acabada para el juego

(De: *Cabo de las tormentas*)

GIOVANNA POLLAROLO (Tacna, 1952)

Bien difícil es ser la musa de un poeta en estos tiempos
eres su mujer y él se aprovecha
de todas esas imágenes que lo asfixian
una casa una mujer unos hijos
y él hubiera querido alas
pero construyó una casa
lee el periódico y hace el amor durante el día
cada vez con menos entusiasmo
por las noches escribe
habla mal de ti
y cuando te encuentras en esos poemas
quisieras borrarlos porque a romperlos no te atreves
eres sólo la musa de un poeta
que no canta que se aburre
aunque después explique que no es por ti
eres apenas el pretexto
para desencadenar viejos fantasmas
quizás hubieras querido ser la musa
de un poeta de otros tiempos
y aún esperas ese poema que un día soñaste
cuando no habían construido una casa.

(De: *Huerto de los Olivos*)

SUI YUN (Iquitos, 1955)

A Bertha

A veces,
tengo miedo de exprimir mi boca junto a la arena
extremar la brújula ante la tempestad del tiempo
arrancar la escarola que se acrecienta en tu pecho
oronda como una amapola

A veces,
sueño con la orgía de ser madre
con el crujido del viento aplaudiendo el pálido
tambor del niño
a veces,
deliro bajo la lluvia mojada entre sus cabellos
acaudalado soneto de sangre infame
Oigo las pujanzas del desierto, el sable agazapado
las enormes cuchillas, las quimeras del viento

Son los torrentes de sangre que invaden mi voz apagada
el sudor que acaba con tu rostro y el mío
el salitre rociando tus venas entrecortadas
el extremauro de los cuerpos plácidos yaciendo
en un invernadero de silencio.

(De: *Rosa fálica*)

ANA LUISA SORIANO (Lima, 1955)

CERO

Estampida
en la pirámide del Verbo.

Si alguien quisiera
entrar por esa puerta abierta
o cerrarla si no quiere entrar,
pero nadie llega a esa puerta,
la última; nadie
ausculta su silueta lunar
fluoresciendo en silencio.

La mortecina luz de un farol
descubre
un viejo tratado de mecánica
celeste.

(De: *Numerales*)

ROSSELLA DI PAOLO (Lima, 1960)

EL AMOR DEL MAR

Sobre cuál cuerpo se demora el mar como un beso de musgo
Piedra ahogada de quién que el mar señala
con un dedo verde con un cuerpo verde
apretándose con estupor
Para quién el latido del mar qué abajos
se abisman en la delicia
Qué cobija el mar exacto bajo su peso
Quién lo arrima al prodigio quién dice el mar que es
cuando llega enredándose en la playa
desgajado y temblando.

(De: *Continuidad de los cuadros*)

MARIELA DREYFUS (Lima, 1960)

POST COITUM

Descender las escaleras del hotel
y que las cosas vuelvan a su antiguo espesor.
Este placer ya ha sido pagado:
todo es dinero todo se vuelve papel moneda
el goce es dejado sobre sábanas prestadas.

Frente al espejo de la entrada
aliso mis cabellos / acomodo mis senos
al lado de mi muchacho
tímido como siempre en el primer abrazo.

El regreso a casa es solitario
y debo esconder mis pasos,
el olor que sorprenda a mi madre
mil veces violada y todavía virgen.

(De: *Memorias de Electra*)

DORIS MOROMISATO (Lima, 1962)

A ESTE CUERPO ENAMORADO

Amo este cuerpo que me ata
El pezón erguido sobre el pecho triste
La breve amargura de su boca
El tierno desamparo de sus pies.
Amo este cuerpo que me atrapa y el espejo
Donde este cuerpo se refleja y se hace uno
El bello abismo de su sexo
Su dulce continencia
Su fondo azul
El clítoris mojado que medita.
Amo este cuerpo que me ata y me condena
Ser de esta simple simetría
Hembra que se habita solitaria
Amando aquel otro cuerpo que refleja
Desesperada
Dentro de un espejo
Que ya no existe.

(De: *Morada donde la luna perdió su palidez*)

ANA VARELA TAFUR (Iquitos, 1963)

Y LAS PLAYAS SE INUNDAN NUEVAMENTE

Y las playas se inundan nuevamente
No habrán resacas que nos alimenten
Ni gramalotales ásperos en las orillas
Las sierpes acostumbradas nos amenazan
Y el miedo se hace de nosotros
La creciente invade la cara de la luna
Y el pintoresco Bristol falla en su almanaque
Ni cuartos menguantes ni lunas llenas
Sólo noches desesperantes bajo la lluvia
Nuestras casas se salvan sobre las aguas
Y los mijanos se ausentan del planeta
Después de un silbido de nuestros muertos
Mi madre espanta demonios nocturnos
Yo apuesto un sueño de verano en las sacaritas.

(De: Lo que no veo en visiones)



Carmen Ollé



Blanca Varela



Doris Moromisato



Mariela Dreyfus

VIOLETA BARRIENTOS (Lima, 1963)

CUERPO BLANCO

Viva la tranquilidad de conciencia:
las manos se llevan del sexo a la boca
para acallar el remordimiento
tengo miedo de mostrar el lado oscuro
de mi cuerpo blanco
así que empezaré por comerme las uñas
daré un paso atrás
como una pobre diabla
y haré de mi vida un infierno
el miedo correrá por mi piel
hasta paralizarme
y entonces
ya nadie podrá moverme de mi lugar
de mi statu quo.

(De: *Elíxir*)

COLOQUIO INTERNACIONAL
"CELEBRACION DE LA ESCRITURA FEMENINA
CONTEMPORÁNEA EN LAS AMÉRICAS"

(CONCORDIA UNIVERSITY Y LA ASOCIACIÓN CRÍTICA CANADIENSE LITERARIA SOBRE
ESCRITORAS HISPANOAMERICANAS)

-CUARENTA AÑOS DE LA CASA DE LAS AMÉRICAS-

FECHA: Del 9 al 11 de marzo del 2000
INFORMES: Dra. Lady Rojas-Trempe
Concordia University
1455 de Maisonneuve Blvd. West, Montreal
CANADA

¿DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER?!

Dicen que el 8 de marzo es nuestro día. Nosotras creemos que son todos los días del año.

A las que están de acuerdo con lo primero y a las que comparten con algunas lo segundo:

UN ABRAZO SINCERO.

La Directora.

EDICIONES AMANTES DEL PAÍS